

Handbuch

Konferenztelefon Konftel 200W

Deutsch

Conference phones for every situation

OmniSound®

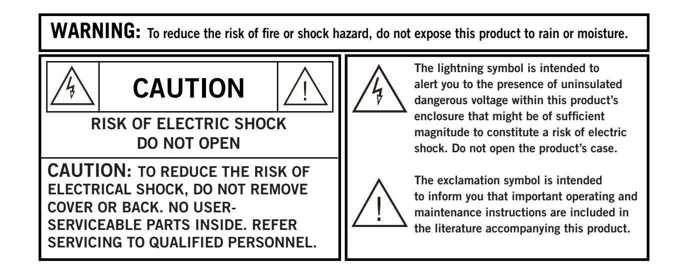
Dieses Produkt ist mit OmniSound® für kristallklare Tonqualität ausgrüstet.

DECT gemäß GAP-Standard

DECT – Digital Enhanced Cordless Telephone. DECT unterstützt Verschlüsselung für maximale Sicherheit bei vertraulichen Gesprächen. GAP macht DECT-Geräte unterschiedlicher Hersteller kompatibel.



Konftel AB erklärt hiermit, dass dieses Konferenztelefon die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bedingungen der Direktive 1999/5/EC erfüllt.



ALLGEMEINES

Das Konftel 200W ist ein DECT-Konferenztelefon mit einem hochempfindlichen Mikrofon mit Rundumcharakteristik und Lautsprechern, die zusammen mit dem Klangsystem OmniSound® von Konftel eine optimale Tonqualität und maximale Dämpfung des Raumechos gewährleisten, auch wenn sich die sprechende Person etwas entfernt vom Gerät befindet. Der Aufnahmebereich beträgt bis zu 30 m^2.

Für größere Konferenzräume kann das Konftel 200W mit zusätzlichen Mikrofonen ausgestattet werden. Die Lautstärke der Lautsprecher wird erhöht und der Aufnahmebereich der Mikrofone von 30 m^2 auf 70 m^2 erweitert. Für noch mehr Komfort kann das Konftel 200W mit einer Fernbedienung für sämtliche Funktionen inklusive Kurzwahltasten für häufig gewählte Rufnummern ausgestattet werden.

Das Konftel 200W kann an GAP-kompatible DECT-Systeme verschiedener Hersteller angeschlossen werden. Unter **www.konftel.com** finden Sie alle DECT-Systeme, mit denen das Konftel 200W getestet wurde. Wenn Sie kein kompatibel DECT-System in Ihrem Büro installiert haben, bietet Ihnen Konftel eine DECT-Basisstation für einen analogen Telefonanschluss.

Bitte beachten Sie, dass das Konftel 200W an eine DECT-Basisstation angeschlossen (angemeldet) werden muss, bevor es verwendet werden kann. Im Handbuch finden Sie eine Beschreibung der **Konftel DECT-Basisstation** sowie Erläuterungen, wie Sie das Konferenztelefon an eine DECT-Basisstation anschließen (anmelden).

Bitte überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind. Falls etwas fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Konferenztelefon Konftel 200W
Netzgerät mit 6 Meter Kabel.
Kurzanleitungen in verschiedenen Sprachen
CD mit Handbüchern in verschiedenen Sprachen

PFLEGE

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten zum Reinigen.

Lautsprecher

Anzeigeleuchten

Mikrofon

Empfänger für Fernbedienung

Display

Tastenblock

Stromversorgung

Ausgang für Kassetten-recorder

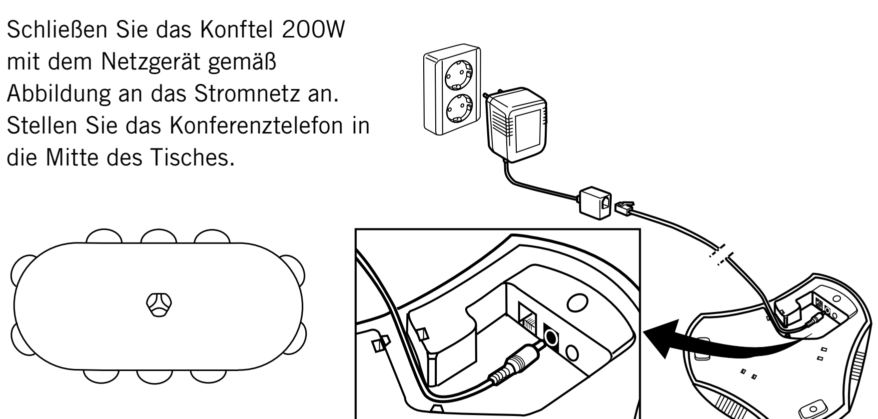
Ausgang für Zusatzmikrofone

Kabelführung

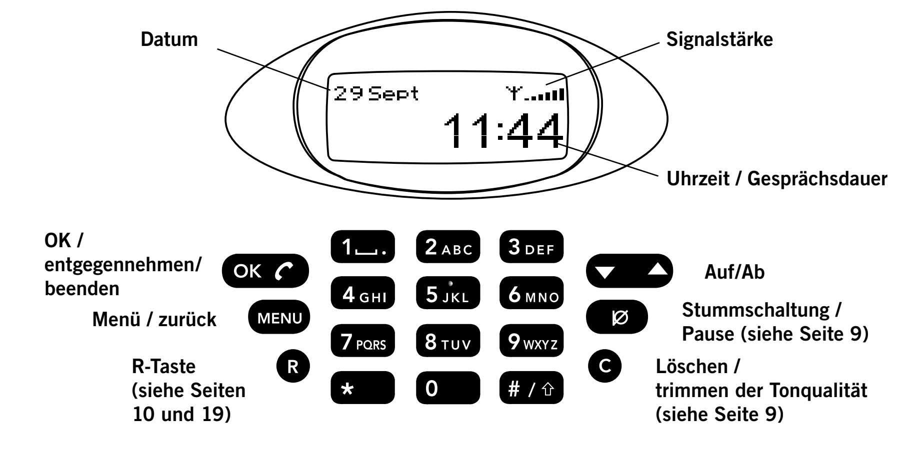
Aussparung für Wand-befestigung

ANSCHLUSS UND PLATZIERUNG

Schließen Sie das Konftel 200W mit dem Netzgerät gemäß Abbildung an das Stromnetz an. Stellen Sie das Konferenztelefon in die Mitte des Tisches.

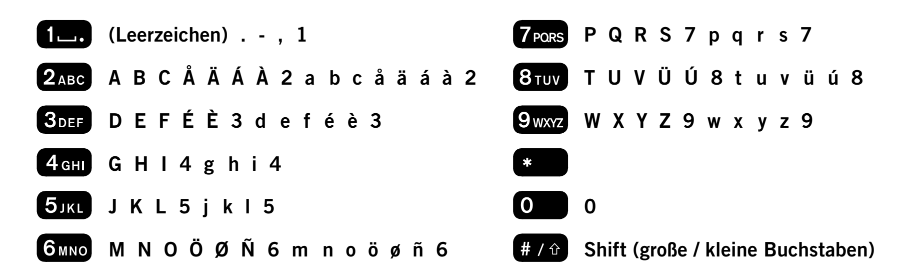


DISPLAY UND TASTENBLOCK



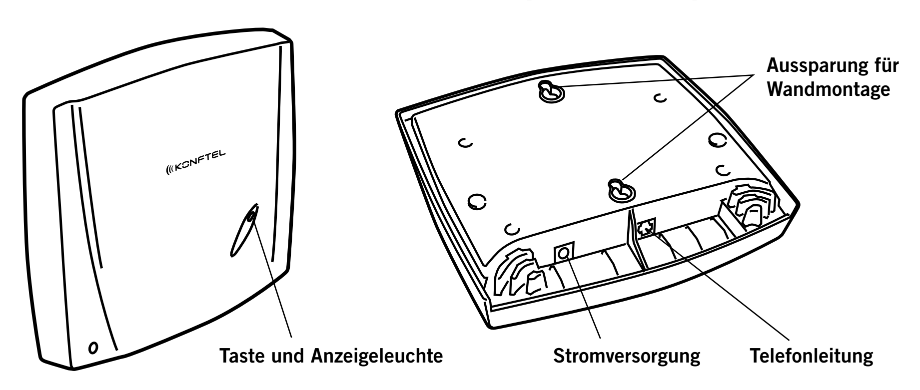
Zeichen bei der Texteingabe

Siehe Seite 11.



Taste	Zeichen	Taste	Zeichen
1	(Leerzeichen) . - , 1	7 PQRS	P Q R S 7 p q r s 7
2 ABC	A B C Å Ä Á À 2 a b c å ä á à 2	8 TUV	T U V Ü Ú 8 t u v ü ú 8
3 DEF	D E F É È 3 d e f é è 3	9 WXYZ	W X Y Z 9 w x y z 9
4 GHI	G H I 4 g h i 4	*	
5 JKL	J K L 5 j k l 5	0	0
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ 6 m n o ö ø ñ 6	# / ⇧	Shift (große / kleine Buchstaben)

KONFTEL DECT-BASISSTATION (ZUBEHÖR)

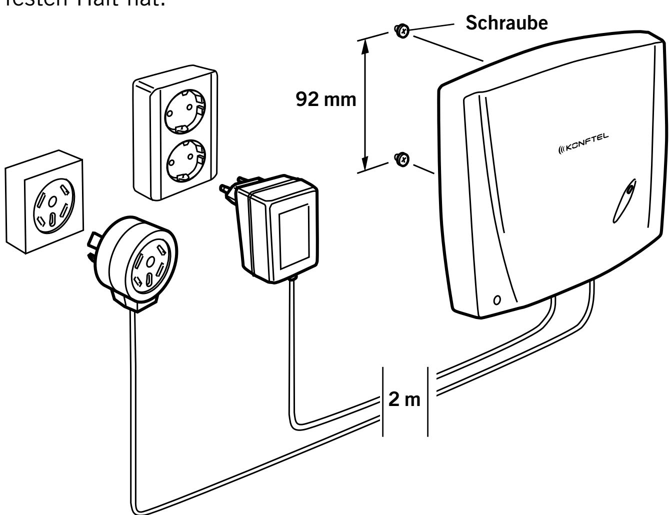


Anschluss

Schließen Sie die Basisstation gemäß folgender Abbildung an eine Telefondose und mit dem Netzgerät an das Stromnetz an.

Wandmontage

Sie können die Basisstation auch an der Wand befestigen. Verwenden Sie hierzu die mitgelieferten Schrauben gemäß der Abbildung und prüfen Sie, ob die Station festen Halt hat.

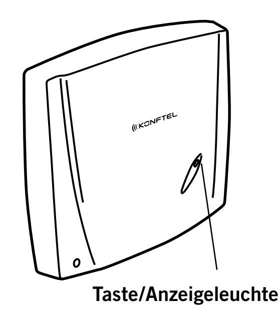


DAS KONFTEL 200W BEI EINER BASISSTATION ANMELDEN

Bevor das Konftel 200W verwendet werden kann, muss es an eine Basisstation angemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass sowohl die Basisstation als auch das Konftel 200W in die Anmeldeposition gestellt sein müssen.

Die folgende Beschreibung betrifft die Anmeldung an eine Konftel DECT-Basisstation. Die Anmeldung des Konftel 200W an eine Basisstation eines anderen Herstellers erfolgt in ähnlicher Weise. Hinweise hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Basisstation.

Die Konftel DECT-Basisstation in Anmeldeposition stellen



Taste/Anzeigeleuchte

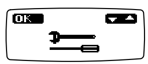
⇨ Halten Sie die Taste/Anzeigeleuchte an der Basisstation mindestens zwei Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige blinkt.

Die Basisstation befindet sich nun in Anmeldeposition. Nach erfolgreicher Anmeldung hört die Anzeige auf zu blinken. Wenn die Basisstation innerhalb von zwei Minuten kein DECT-Telefon erkennt, wird die Anmeldeposition automatisch beendet.

Das Konftel 200W in Anmeldeposition stellen



⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.

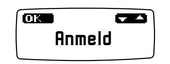




⇨ Wählen Sie das Menü Werkzeuge mithilfe der Taste **Auf/Ab**.



⇨ Drücken Sie **OK**.

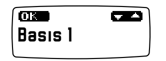




⇨ Wählen Sie das Menü **Anmeld** mithilfe der Taste **Auf/Ab**.



⇨ Drücken Sie **OK**.



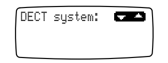


⇨ Wählen Sie Basis (1–4).

Wenn noch keine Basisstation programmiert ist, wählen Sie Nr. 1. Bereits belegte Nummern sind markiert.



⇨ Drücken Sie **OK**.





⇨ Wählen Sie DECT-System.

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

PIN: ****

0–9... ⇨ Geben Sie den Sicherheitscode (PIN-Code) ein, (der Standardcode lautet **0000**).

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

Einige DECT-Systeme (nicht jedoch die Konftel DECT-Basisstation) erfordern einen PARK-Code. Informationen hierzu erhalten Sie vom Lieferanten der Telefonanlage.

PARK:

⇨ Geben Sie bei Bedarf den PARK-Code ein. Wenn dieser nicht benötigt wird, lassen Sie die Felder frei.

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

Suche

Das Konftel 200W befindet sich jetzt in Anmeldeposition und sucht nach einer Basisstation, die sich ebenfalls in Anmeldeposition befindet.

Warten Sie, bis Sie eine Bestätigung erhalten, dass die Anmeldung erfolgreich vollzogen wurde. (Die Basisstation muss sich in Anmeldeposition befinden.) Durch Drücken der Taste **C** können Sie den Anmeldevorgang abbrechen.

Gespeichert

Wenn die Anmeldung erfolgreich war, wird im Display **Gespeichert** angezeigt.

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

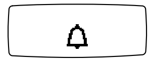
Das Konftel 200W kann jetzt benutzt werden. Auf Seite 14 finden Sie weitere Hinweise zu möglichen Menüalternativen und Einstellungen.

Wenn die Anmeldung nicht erfolgreich war

Wenn die Anmeldung nicht erfolgreich war, wird im Display **Fehler** angezeigt. Ursachen hierfür können sein:

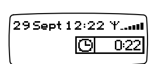
- Falscher Sicherheitscode (den Code erfahren Sie beim Systemadministrator der Telefonanlage des Unternehmens)
- Falscher oder fehlender PARK-Code (den Code erfahren Sie beim Systemadministrator der Telefonanlage des Unternehmens)
- Keine Basisstation in Reichweite oder keine aktivierte Anmeldeposition

EINGEHENDE ANRUFE



Ein Anrufsignal ertönt und die blauen Anzeigeleuchten blinken.

⇨ Drücken Sie **OK**, um den Anruf entgegenzunehmen.



Im Display wird die Gesprächsdauer angezeigt.

ABGEHENDE ANRUFE

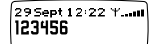


⇨ Drücken Sie **OK**.



0–9... ⇨ Geben Sie die Rufnummer ein.

Oder:



0–9... ⇨ Geben Sie die Rufnummer ein.



⇨ Und drücken Sie danach **OK**.
Die Rufnummer wird innerhalb von drei Sekunden gewählt.

Im Display wird die Gesprächsdauer angezeigt.

Wahlwiederholung

Die zuletzt gewählte Rufnummer kann sehr einfach erneut gewählt werden.





⇨ Drücken Sie die Taste Pfeil Auf.
Die zuletzt gewählte Rufnummer wird im Display angezeigt.



⇨ Drücken Sie **OK**.
Die Rufnummer wird innerhalb von drei Sekunden gewählt.

Über Kurzwahltaste anrufen





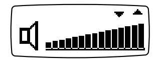
⇨ Drücken Sie wiederholt die Tasten **Auf/Ab**.
Die im Telefonbuch eingegebenen Namen werden in alphabetischer Reihenfolge angezeigt. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird zuerst angezeigt.



⇨ Drücken Sie **OK**, um den gewählten Namen mit der gespeicherten Rufnummer anzurufen.
Die Rufnummer wird innerhalb von drei Sekunden gewählt.

WÄHREND EINES ANRUFS

Einstellen der Lautsprecherlautstärke



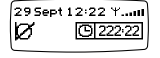


⇨ Erhöhen Sie die Lautstärke mit der Taste **+** und reduzieren Sie die Lautstärke mit der Taste **–**.

Stummschaltung



⇨ Drücken Sie auf die Taste **Stummschaltung**, um das Mikrofon auszuschalten.
Die Anzeigeleuchten wechseln von blau nach rot. Ihr Gesprächspartner hört nicht mehr, was Sie sagen.





⇨ Drücken Sie erneut die Taste **Stummschaltung**, um die Mikrofone wieder einzuschalten.

Die Tonqualität manuell trimmen

Das Konftel 200W wird beim Einschalten automatisch getrimmt, um störende Echos zu eliminieren. Das Gerät erkennt auch Veränderungen im Raum und passt sich während eines Gesprächs kontinuierlich an diese Veränderungen an. Falls die Tonqualität trotzdem als schlecht wahrgenommen wird, kann das Konftel 200W auch manuell getrimmt werden.



⇨ Drücken Sie die Taste **C**.
Es ist ein Rauschen zu hören.

EINEN ANRUF BEENDEN

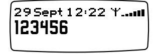


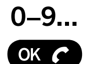
⇨ Sie beenden einen Anruf durch Drücken der Taste **OK**.

DREIERKONFERENZ VERANSTALTEN

Das Konftel 200W unterstützt die Dreierkonferenzfunktion der Telefonanlage. Bitte beachten Sie, dass die Anzahl der zusammenschaltbaren Partner durch die Telefongesellschaft und die Telefonanlage begrenzt sein kann, an die das Konftel 200W angeschlossen ist.

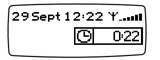
Die meisten Telefongesellschaften bieten Konferenzschaltungen an, mit denen sich Dreierkonferenzen bequem einrichten lassen.





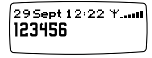
⇨ Rufen Sie den ersten Konferenzteilnehmer an (Nummer eingeben und **OK** drücken).

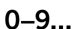
Wenn die Verbindung hergestellt ist:



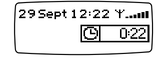


⇨ Drücken Sie die Taste **R**.
Sie hören ein neues Freizeichen.





⇨ Wählen Sie die Rufnummer des zweiten Konferenzteilnehmers und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist.





⇨ Drücken Sie die Taste **R** und danach **3**.
Alle drei Konferenzpartner können nun am Gespräch teilnehmen.

Wenn Sie bei der zweiten Rufnummer keine Antwort erhalten



⇨ Kehren Sie durch Drücken der Tasten **R** und danach **1** zum ersten Gespräch zurück.

Wenn Sie Probleme beim Herstellen einer Dreierkonferenz haben

Dieses Problem kann unterschiedliche Ursachen haben.

Die R-Taste schickt einen Befehl an die Basisstation, die daraufhin einen Puls in die Telefonleitung sendet. Die Länge dieses Pulses ist in verschiedenen Ländern und Telefonanlagen unterschiedlich. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 19 unter „Die Funktion der R-Taste ändern“.

Es ist möglich, dass Ihre Telefonanlage so eingestellt ist, dass Dreierkonferenzen nicht erlaubt sind. Der Systemadministrator der Telefonanlage muss diesen Service dann in der Anlage freischalten.

Ihre Telfonanlage erwartet ein anderes Kommando als R3 für die Zusammenschaltung mehrerer Partner. Beispiele für andere Kommandos finden Sie unter FAQ auf der Homepage von Konftel.

TELEFONBUCHEINTRAG ÄNDERN

Das Telefonbuch des Konftel 200W bietet Platz für 50 Rufnummern. Dies erleichtert die Anwahl häufig verwendeter Rufnummern. Auf Seite 8 wird erläutert, wie Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch anrufen.

Allgemeine Informationen zum Eingeben von Text mit dem Tastenblock

Die Namen im Telefonbuch geben Sie mit Hilfe des Tastenblocks ein. Mit jeder Taste lassen sich verschiedene Buchstaben und Sonderzeichen eingeben und zwar deutlich mehr, als auf der Taste abgebildet sind (siehe Seite 4). Durch wiederholtes Drücken der gleichen Taste wechseln die Buchstaben und Zeichen. Wenn Sie zwei Buchstaben, die der gleichen Taste zugeordnet sind, hintereinander schreiben möchten, müssen Sie vor der Eingabe des zweiten Buchstabens einen Augenblick warten.

/ ⇧ — Durch Drücken der Shift-Taste wechseln Sie zu kleinen Buchstaben.

C — Durch Drücken der Taste **C** können Sie das zuletzt eingegebene Zeichen löschen.

MENU — Sie können die Eingabe jederzeit durch Drücken der Taste **MENU** abbrechen.

Ø — Die Stummschalttaste fügt eine Pause in einer Kurzwahlnummer ein. Dies wird beispielsweise verwendet, wenn Sie über eine Telefonanlage telefonieren und eine Null wählen müssen, um ein Freizeichen zu erhalten. In einigen Fällen ist eine Pause für die Aktivierung des Freizeichens erforderlich.

Eine Nummer zum Telefonbuch hinzufügen



⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.
Das Telefonbuch ist die erste Menüfunktion.





⇨ Drücken Sie **OK**.
Hinzufügen wird im Display angezeigt.



⇨ Drücken Sie **OK**.
Die zuletzt gewählte Rufnummer wird automatisch angezeigt.

0–9... ⇨ Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein, wenn Sie die zuletzt gewählte Nummer nicht verwenden möchten.



⇨ Drücken Sie **OK**.

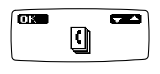


A b c... ⇨ Geben Sie einen Namen mithilfe des Tastenblocks ein. Durch wiederholtes Drücken einer Taste wechseln die Buchstaben und Zeichen.



⇨ Drücken Sie **OK**, um die Nummer zu speichern.
Im Display wird **Gespeichert** angezeigt. Wenn das Telefonbuch bereits 50 Nummern enthält, wird **Belegt** angezeigt.

Telefonbucheintrag ändern





⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.
Das Telefonbuch ist die erste Menüfunktion.



⇨ Drücken Sie **OK**.





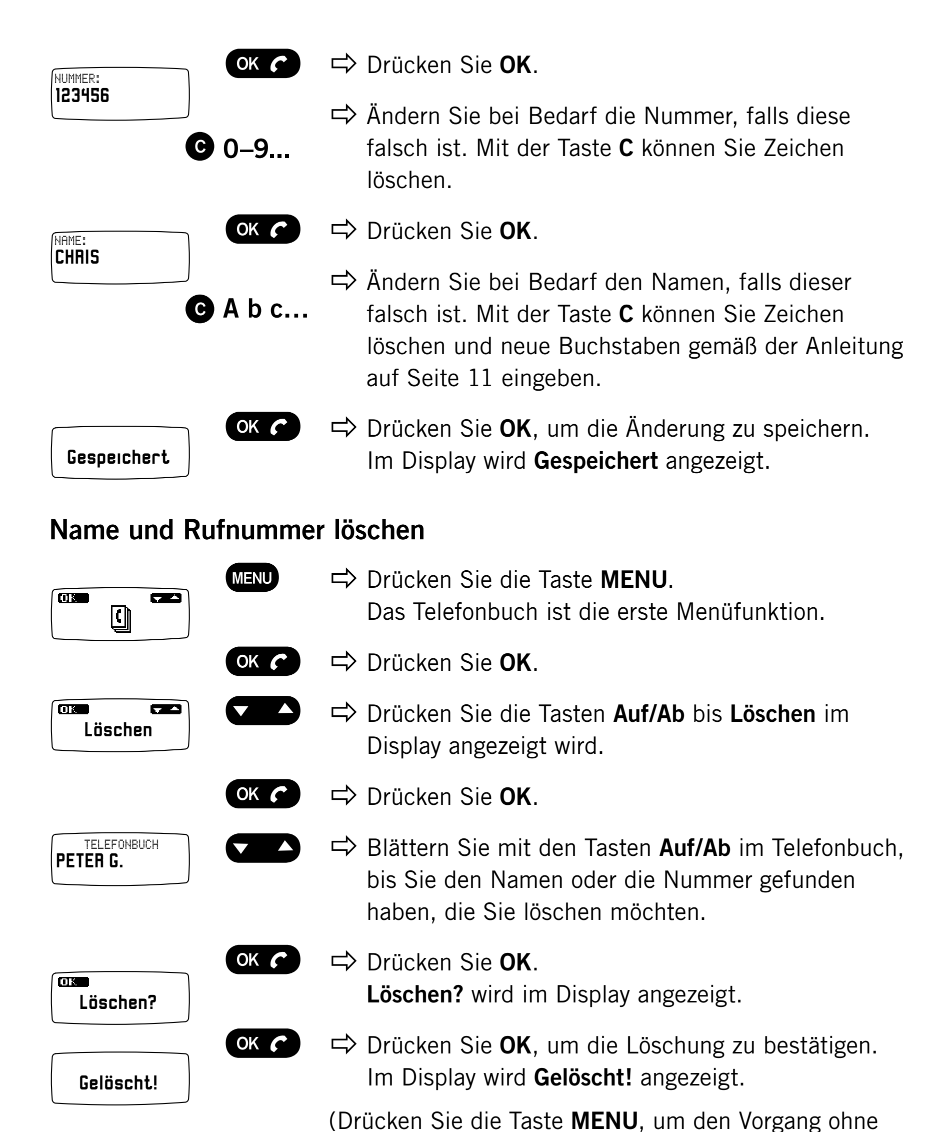
⇨ Drücken Sie die Taste **Auf** bis **Ändern** im Display angezeigt wird.



⇨ Drücken Sie **OK**.



⇨ Blättern Sie mit den Tasten **Auf/Ab** im Telefonbuch, bis Sie den Namen oder die Nummer gefunden haben, die Sie ändern möchten.



⇨ Drücken Sie **OK**.

⇨ Ändern Sie bei Bedarf die Nummer, falls diese falsch ist. Mit der Taste **C** können Sie Zeichen löschen.

⇨ Drücken Sie **OK**.

⇨ Ändern Sie bei Bedarf den Namen, falls dieser falsch ist. Mit der Taste **C** können Sie Zeichen löschen und neue Buchstaben gemäß der Anleitung auf Seite 11 eingeben.

⇨ Drücken Sie **OK**, um die Änderung zu speichern. Im Display wird **Gespeichert** angezeigt.

Name und Rufnummer löschen

⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**. Das Telefonbuch ist die erste Menüfunktion.

⇨ Drücken Sie **OK**.

⇨ Drücken Sie die Tasten **Auf/Ab** bis **Löschen** im Display angezeigt wird.

⇨ Drücken Sie **OK**.

⇨ Blättern Sie mit den Tasten **Auf/Ab** im Telefonbuch, bis Sie den Namen oder die Nummer gefunden haben, die Sie löschen möchten.

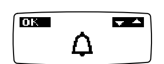
⇨ Drücken Sie **OK**. **Löschen?** wird im Display angezeigt.

⇨ Drücken Sie **OK**, um die Löschung zu bestätigen. Im Display wird **Gelöscht!** angezeigt.

(Drücken Sie die Taste **MENU**, um den Vorgang ohne Löschen der Nummer abzubrechen.)

LAUTSTÄRKE DES KLINGELSIGNALS EINSTELLEN

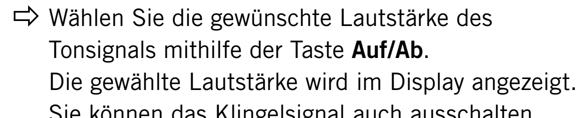
⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.

⇨ Wählen Sie das Menü „Tonsignal“ mithilfe der Taste **Auf/Ab**.



⇨ Drücken Sie **OK**.

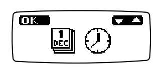
⇨ Wählen Sie die gewünschte Lautstärke des Tonsignals mithilfe der Taste **Auf/Ab**.
Die gewählte Lautstärke wird im Display angezeigt.
Sie können das Klingelsignal auch ausschalten.
Hierzu wählen Sie das Symbol mit der durchgestric-henen Glocke.

⇨ Drücken Sie **OK**.
Die gewählte Einstellung wird gespeichert.

DATUM UND UHRZEIT ÄNDERN



⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.

⇨ Wählen Sie das Menü „Datum und Uhrzeit“ mithilfe der Taste **Auf/ Ab**.





⇨ Drücken Sie **OK**.
Die aktuellen Einstellungen von Datum und Uhrzeit werden im Display angezeigt. Unter dem Datum ist ein Doppelpfeil abgebildet.



⇨ Ändern Sie das Datum mit der Taste **Auf/Ab** und bestätigen Sie die Einstellung mit **OK**.
Der Doppelpfeil wechselt dadurch zum Monat.

⇨ Ändern Sie den Monat und bestätigen Sie mit **OK**.
Ändern Sie das Jahr und bestätigen Sie mit **OK**.
Ändern Sie die Stunde und bestätigen Sie mit **OK**.
Ändern Sie die Minuten und bestätigen Sie mit **OK**.
Die gewählte Einstellung wird gespeichert.

SPRACHE WÄHLEN



⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.





⇨ Wählen Sie das Menü „Sprache“ mithilfe der Taste **Auf/ Ab**.

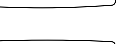


⇨ Drücken Sie **OK**.





⇨ Wählen Sie die gewünschte Sprache mithilfe der Taste **Auf/Ab**.



⇨ Drücken Sie **OK**.
Die gewählte Einstellung wird gespeichert.

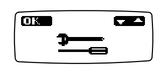
TASTENTON ÄNDERN

Sie können wählen, ob beim Drücken einer Taste ein Ton zu hören ist oder nicht. Unabhängig von dieser Einstellung hören Sie bei der Eingabe einer Rufnummer Töne beim Drücken der Tasten.





⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.





⇨ Wählen Sie das Menü „Werkzeuge“ mithilfe der Taste **Auf/ Ab**.



⇨ Drücken Sie **OK**.





⇨ Drücken Sie noch einmal **OK**, um die erste Menüfunktion **Tastenton** zu bestätigen.





⇨ Wählen Sie **Ein** oder **Aus** mit der Taste **Auf/Ab**.



⇨ Drücken Sie **OK**.
Die gewählte Einstellung wird gespeichert.

DECT-BASISSTATION WÄHLEN

Diese Alternative verwenden Sie, um zwischen unterschiedlichen angemeldeten Basisstationen zu wechseln. Sie können das Konftel 200W auch automatisch die Basisstation mit der besten Signalstärke wählen lassen. Auf der Seite 6 finden Sie eine Anleitung, wie Sie eine neue Basisstation anmelden.

MENU ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.

⇨ Wählen Sie das Menü „Werkzeuge“ mithilfe der Taste **Auf/ Ab**.

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

Basis ⇨ Wählen Sie das Menü **Basis** mithilfe der Taste **Auf/Ab**.

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.
Die aktuelle Basisstation (z. B. **Basis 1**) wird im Display angezeigt.

Basis 1

⇨ Blättern Sie mit der Taste **Auf/Ab** zwischen den angemeldeten Basisstationen und der Alternative Auto.

Auto✓

Bei der Einstellung **Auto** wird automatisch die Basisstation mit der höchsten Signalstärke gewählt. Die aktuelle Auswahl wird markiert.

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

Suche

Das Konferenztelefon sucht jetzt nach der gewählten Basisstation. Warten Sie auf eine Bestätigung.

Gespeichert

Wenn die Basisstation gefunden wurde, wird im Display **Gespeichert** angezeigt. Wenn die Basisstation nicht gefunden wurde, wird im Display **Fehler** angezeigt. Wählen Sie in diesem fall eine andere Basisstation oder überprüfen Sie, ob die gewünschte Basisstation wirklich angemeldet ist und sich in Reichweite befindet.

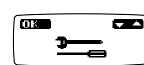
OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

STATUS ANZEIGEN

Mit dieser Funktion können Sie die ID-Nummern des Konferenztelefons oder der Basisstation kontrollieren. Dies kann eine wichtige Information bei einer Installation mit vielen Geräten sein.



⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.




⇨ Wählen Sie das Menü „Werkzeuge“ mithilfe der Taste **Auf/ Ab**.



⇨ Drücken Sie **OK**.



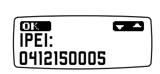


⇨ Wählen Sie das Menü **Status** mithilfe der Taste **Auf/Ab**.



⇨ Drücken Sie **OK**.
Die ID-Nummer der aktuellen Basisstation (PARK) wird im Display angezeigt.







⇨ Drücken Sie die Taste **Auf/Ab**.
Die ID-Nummer des Konferenztelefons (IPEI) wird im Display angezeigt.



⇨ Drücken Sie **OK**, um zum Menü zurückzukehren.

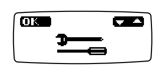
EIN TELEFON ABMELDEN

Dies gilt nur für die Konftel DECT Basisstation.

Sie können bis zu sieben Telefone (Handgeräte oder Konftel 200W) an eine Konftel DECT-Basisstation anmelden. Diese Alternative verwenden Sie, um ein Telefon von der Basisstation abzumelden (zu entfernen). Bitte beachten Sie, dass Sie das Gerät, mit dem Sie die Abmeldung vornehmen, nicht abmelden können, das Konftel 200W kann sich also nicht selbst abmelden.



⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.




⇨ Wählen Sie das Menü „Werkzeuge“ mithilfe der Taste **Auf/Ab**.



⇨ Drücken Sie **OK**.



⇨ Wählen Sie das Menü **Abmeld** mithilfe der Taste **Auf/Ab**.

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

Handset 2 ▼▲ ⇨ Wählen Sie das Handgerät, das Sie abmelden möchten, mithilfe der Taste **Auf/Ab**. (Das von Ihnen benutzte Gerät ist markiert.)

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

PIN-Code: **** 0–9... ⇨ Geben Sie den Sicherheitscode (PIN-Code) der Basisstation ein, (der Standardcode lautet **0000**).

OK ⇨ Drücken Sie **OK**.

Suche

Warten Sie, bis Sie eine Bestätigung erhalten, dass die Abmeldung erfolgreich vollzogen wurde.

Gespeichert

Wenn die Basisstation gefunden wurde, wird im Display **Gespeichert** angezeigt. Wenn die Basisstation nicht gefunden wurde, wird im Display **Fehler** angezeigt.

OK ⇨ Drücken Sie **OK**, um zum Menü zurückzukehren.

EIN DECT-HANDGERÄT SUCHEN

Dies gilt nur für die Konftel DECT-Basisstation.

Sie können die Konftel DECT-Basisstation nach Telefonen (Handgeräten oder Konftel 200W) suchen lassen, die an der Basisstation angemeldet sind. Ein Handgerät gibt in der Regel ein Signal ab, wenn es von der Basisstation gesucht wird. Wenn ein Konftel 200W von der Basisstation gesucht wird, ertönt ein Tonsignal und der Text **PAGE** wird im Display angezeigt. Durch Drücken einer beliebigen Taste am Konftel 200W wird diese Position abgebrochen.



⇨ Drücken Sie kurz auf die Taste/Anzeigeleuchte an der Basisstation.
Die Basisstation befindet sich jetzt in Suchposition und die blaue Anzeige blinkt langsam.

⇨ Lokalisieren der Telefone.

⇨ Die Taste noch einmal drücken, um den Suchvorgang zu beenden.

EINE NEUE BASISSTATION ANMELDEN

Siehe Seite 6.

DIE FUNKTION DER R-TASTE ÄNDERN (FLASH TIME)

Dies gilt nur für die Konftel DECT-Basisstation.

Bei der R-Funktion (die unter anderem für den Aufbau von Konferenzschaltungen verwendet wird) sendet das Telefon einen speziellen R-Puls (flash). Die Telefonsysteme in den unterschiedlichen Ländern stellen verschiedene Anforderungen an die Länge des R-Pulses zur Aktivierung der Funktion. Die Zeitdauer ist daher beim Konftel 200W einstellbar.

R1 = 65 ms

R2 = 100 ms

R3 = 150 ms

R4 = 270 ms

R5 = 600 ms

R6 = 80 ms



⇨ Drücken Sie die Taste **MENU**.

⇨ Wählen Sie das Menü „Werkzeuge“ mithilfe der Taste **Auf/ Ab**.

⇨ Drücken Sie **OK**.

⇨ Wählen Sie das Menü **R einstell** mithilfe der Taste **Auf/Ab**.

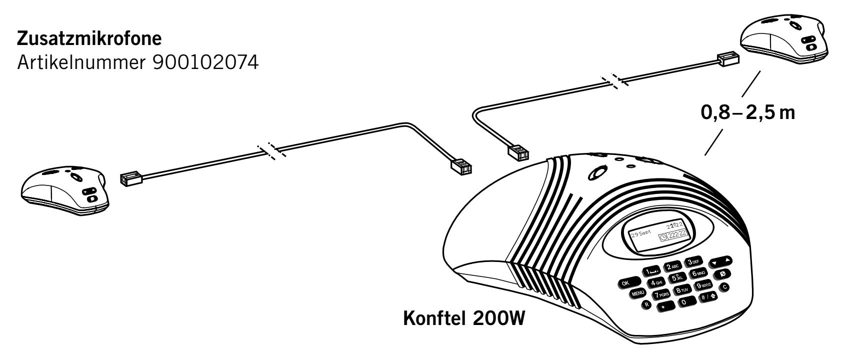
⇨ Drücken Sie **OK**.
Im Display wird die aktuelle Einstellung für den R-Puls angezeigt.

⇨ Wählen Sie die gewünschte Einstellung mithilfe der Taste **Auf/Ab**.

⇨ Drücken Sie **OK**.
Die gewählte Einstellung wird gespeichert.

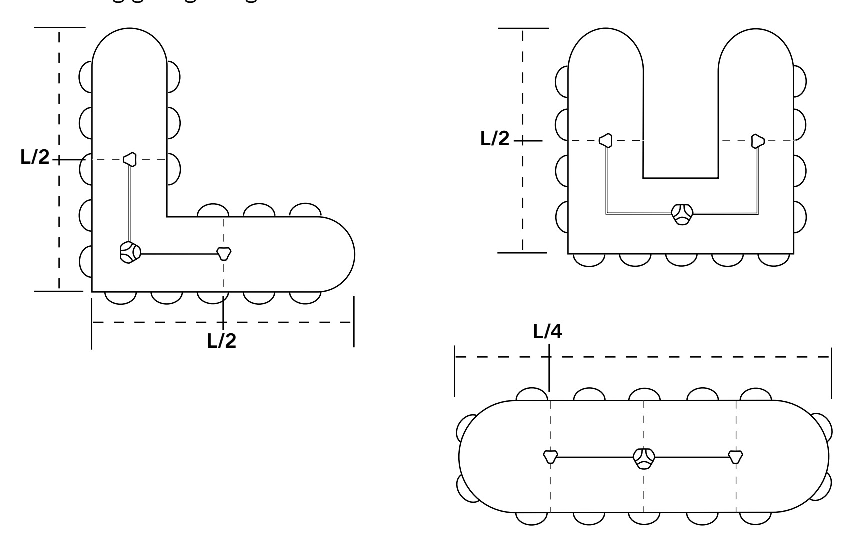
ZUSATZMIKROFONE

Zusatzmikrofone
Artikelnummer 900102074



Platzierung

Um eine optimale Tonqualität zu erzielen, sollten die Zusatzmikrofone wie in der Abbildung gezeigt aufgestellt werden.



Anschluss und Einstellungen

Das Konftel 200W kann einfach mit zwei zusätzlichen Mikrofonen ausgestattet werden, mit denen sich der Aufnahmebereich auf bis zu 70 m^2 erweitert. Die Zusatzmikrofone werden mit zwei verschiedenen Kabellängen (1,5 Meter bzw. 2,5 Meter) geliefert.

⇨ Lösen Sie das Stromkabel vom Konferenztelefon.

⇨ Platzieren Sie die Zusatzmikrofone in einem Abstand von mindestens 0,8 Meter und höchstens 2,5 m vom Konftel 200W entfernt und schließen Sie die Mikrofone mit den mitgelieferten Kabeln an.

⇨ Schließen Sie das Stromkabel wieder an.



Das integrierte Mikrofon des Konftel 200W ist jetzt ausgeschaltet. Das Display zeigt an, dass die Zusatzmikrofone aktiviert sind. Vor dem Entfernen der Mikrofone muss das Stromkabel vom Konferenztelefon gelöst werden.

Einstellen der Lautsprecherlautstärke



⇨ Drücken Sie die Tasten **Pfeil nach oben** oder **Pfeil nach unten** auf einem der Zusatzmikrofone, um die Lautstärke einzustellen.

Manuelles Trimmen



⇨ Drücken sie gleichzeitig die Tasten **Pfeil nach oben** und **Pfeil nach unten**, um manuell zu trimmen (siehe Seite 9).
Es ist ein Rauschen zu hören.

Stummschaltung



⇨ Drücken Sie die Taste **Stummschaltung** auf einem der Zusatzmikrofone, um die Mikrofone auszuschalten.

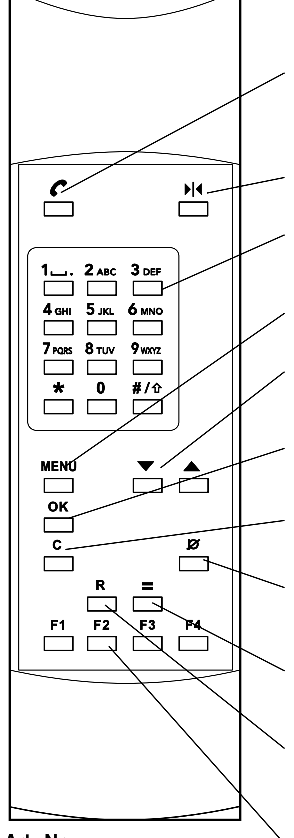
Die Anzeigeleuchten wechseln von blau nach rot. Ihr Gesprächspartner hört nicht mehr, was Sie sagen.



⇨ Drücken Sie erneut die Taste **Stummschaltung**, um die Mikrofone wieder einzuschalten.

FERNBEDIENUNG

Das Konftel 200W kann mit einer Fernbedienung komplettiert werden. Sie können dann alle Funktionen von jedem Punkt im Raum aus fernbedienen.



Art.-Nr.
900102038

Hebt den „Hörer“ ab bzw. legt ihn auf, unabhängig davon, ob sich das Konftel 200W in einer der Menü-Position befindet. Wenn das Telefonbuch angezeigt wird, wird die aktuelle Rufnummer angewählt.

Trimmt das Konftel 200W auf die Akustik des Raums.

Tastenblock zur Eingabe der Rufnummer oder des Namens in das Telefonbuch (siehe auch die Seiten 4 und 11).

Aufrufen oder Verlassen des Menü-Modus.

Zum Einstellen der Lautstärke sowie zum Blättern im Telefonbuch und in den Menüs.

OK in den Menüs. Wenn kein Menü aktiv ist, hat sie die gleiche Funktion wie die Taste Telefonhörer.

Löscht Zeichen beim Eingeben von Rufnummern oder Namen. Beendet Menüs, ohne die Änderungen zu speichern.

Stummschaltung. Schaltet die Mikrofone aus und ein. Fügt eine Pause bei Kurzwahlnummern ein (siehe Seite 11).

Wählt die zuletzt gewählte Rufnummer unabhängig von der Menüposition.

R-Funktion. Wird für bestimmte Dienste der Telefongesellschaften verwendet (beispielsweise bei Konferenzschaltungen, siehe Seite 10).

Kurzwahltasten. Wenn eine Kurzwahlnummer im Telefonbuch gespeichert bzw. geändert wird, kann sie durch Abschließen der Programmierung mit einer Funktionstaste anstelle der OK-Taste gespeichert werden. Durch Drücken dieser Taste wird dann die gespeicherte Rufnummer angewählt. Bitte beachten Sie, dass eine vorhandene Kurzwahlnummer ohne Vorwarnung überschrieben wird, wenn eine neue Nummer auf der gleichen Taste gespeichert wird.

BESTELLNUMMERN FÜR ZUBEHÖR

Art.-Nr.	Bezeichnung
149110	Deckenabhängung
900102038	Fernbedienung
900102061	Diebstahlschutz, Länge maximal 3 m
900102071	Konftel DECT-Basisstation
900102074	Zusatzmikrofone (1 Paar)
900103339	Elektro-Verlängerungskabel, 10 m
900103340	Telefon-Verlängerungskabel, 10 m
900103342	Kabel für Gesprächsaufzeichnung
9146030	Wandhalterung

FEHLERSUCHE

Im Folgenden finden Sie einige Hinweise zur Fehlersuche, falls das Konftel 200W nicht einwandfrei funktionieren sollte.

1. Kontrollieren Sie, ob das Mikrofon während des Gesprächs eingeschaltet ist. Die blauen Mikrofonanzeigen müssen leuchten.

2. Stellen sie sicher, dass das Konftel 200W sich in Reichweite einer DECT-Basisstation befindet und bei dieser auch angemeldet ist. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.

3. Entfernen Sie eventuelle Verlängerungskabel und prüfen Sie, ob das Konftel 200W dann korrekt funktioniert. Falls nicht, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

4. Entfernen Sie eventuell vorhandene Zusatzmikrofone und prüfen Sie, ob das Konftel 200W ohne diese funktioniert. Falls nicht, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

5. Wenn das Konftel 200W auf das zweite Freizeichen warten muss, sollten Sie mithilfe der Pausen-/Stummschalttaste eine Pause eingeben, wenn Sie die Telefonnummer vor dem Anruf oder in das Telefonbuch eingeben.

KONFTEL 200W KONFERENZTELEFON

Stromversorgung:	Netzgerät 12 V DC/230 V AC, 700 mA (Europa) Netzgerät 12 V DC/120 V AC, 700 mA (USA)
Lautstärke:	Einstellbar in 15 Stufen
Raumechodämpfung:	208 ms
Leitungsechodämpfung:	38 ms
Räumlichkeiten:	Wirkungsbereich <30 m^2 Nachhallzeit im Raum <500 ms Hintergrundgeräusch <45 dBA Temperaturbereich: 5–40 °C
Maße:	Durchmesser 232 mm
Gewicht:	700 Gramm

Prüfungen/Zulassungen

Elektrische Schutzklasse:	EN60950:2001
EMC:	EN301489-01/06:2000
DECT/Funk:	Europäischer DECT-Standard: EN301406-V1.4.1 2001 (DECT-Frequenz: 1880-1900 MHz, 10 mW Durchschnittsleistung pro Kanal DECT-Ausgangsleistung: 250 mW Spitzenleistung in 1 von 24 Zeitfenstern, ~10mW/Kanal DECT-Reichweite: Bei freier Fläche bis zu 300 m, in geschlossenen Räumen bis 50 m).
GAP-Standard:	TBR22

Das Gerät kann in Umfeldern mit starker Funkinterferenz oder leitungsgebundener hochfrequenter Interferenz, die auf das Stromversorgungskabel übertragen wird, einen Ton produzieren. Sobald die Interferenzen aufhören, arbeitet das Gerät wieder normal.

KONFTEL DECT-BASISSTATION (ZUBEHÖR)

Stromversorgung:	Netzgerät 230 V AC/6 V DC, 300 mA
Kabellänge:	2 Meter
Telefonanschluss:	Analog PBX oder PSTN, RJ-11
Kompatibilität:	Die Konftel DECT-Basisstation ist GAP-kompatibel und wird an eine analoge Telefonleitung bzw. eine Telefonanlage mit analogem Anschluss angeschlossen. An die Konftel DECT-Basisstation können bis zu sieben GAP-kompatible DECT-Geräte angeschlossen werden
Maße:	175 x 160 mm
Gewicht:	240 Gramm

Prüfungen/Zulassungen

Elektrische Schutzklasse:	EN60950:2001
EMC:	EN301489-01/06:2000
DECT/Funk:	Europäischer DECT-Standard: EN301406-V1.4.1 2001
	(DECT-Frequenz: 1880-1900 MHz, 10 mW Durchschnittsleistung pro Kanal
	DECT-Ausgangsleistung: 250 mW Spitzenleistung in 1 von 24 Zeitfenstern, ~10 mW/Kanal
	DECT-Reichweite: Bei freier Fläche bis zu 300 m, in geschlossenen Räumen bis 50 m)
GAP-Standard:	TBR22
Telefon:	TBR21:1998

ZUSATZMIKROFONE (ZUBEHÖR)

Stromversorgung:	Über den Mikrofonausgang
Kabel:	Modular 4/4-Kontakte, 2 x 1,5 m und 2 x 2,5 m
Räumlichkeiten:	Temperaturbereich: 5–40 °C
Maße:	Durchmesser 105 mm, Höhe 30 mm

FERNBEDIENUNG (ZUBEHÖR)

Batterien:	4 x R03, 1,5 V	
Räumlichkeiten:	Temperaturbereich:	5–40 °C
Reichweite:	Bis zu 5m	
Maße:	205 x 55 x 21 mm (L x B x H)	
Gewicht:	140 Gramm	
Tastatur:	26 Tasten	

SERVICE UND GARANTIE

Bei Problemen mit Ihrem Konferenztelefon wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Fachhändler.

Bitte beachten Sie das amerikanische Handbuch für Garantiebedingungen und Informationen zu den amerikanischen und kanadischen Normen FCC und IC (nur in englischer Sprache). Weitere Informationen erhalten Sie beim Kundendienst von Konftel.

Konftel Kundendienst

+46(0)90-706 489 (Montag bis Freitag von 8.00 – 17.00 Uhr)

E-Mail: info@konftel.com

USA und Kanada:

+1 866-606-4728 (Montag bis Freitag von 8.00 – 17.00 Uhr)

E-Mail: konftel.usa@konftel.com

Konftel ist ein führendes Unternehmen im Bereich der Fernsprechkommunikation und Tontechnik. Wir verfügen über spezielle Spitzenkompetenzen in den Disziplinen Akustik sowie digitale Signalverarbeitung und entwickeln und vermarkten Produkte sowie Technologien für Telefonkonferenzen. Alle unsere Produkte sind mit dem einzigartigen Klangsystem OmniSound® für kristallklare Tonwiedergabe ausgestattet. Weitere Informationen zu Konftel und unseren Produkten finden Sie im Internet unter **www.konftel.com**.

Entwickelt von Konftel AB
Box 268, SE-901 06 Umeå, Schweden
Telefon: +46 90 706 489   Fax: +46 90 131 435
E-Mail: info@konftel.com   Internet: www.konftel.com

3132-61-001 rev B DE